

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 22 (1960)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 734)

Inhalt

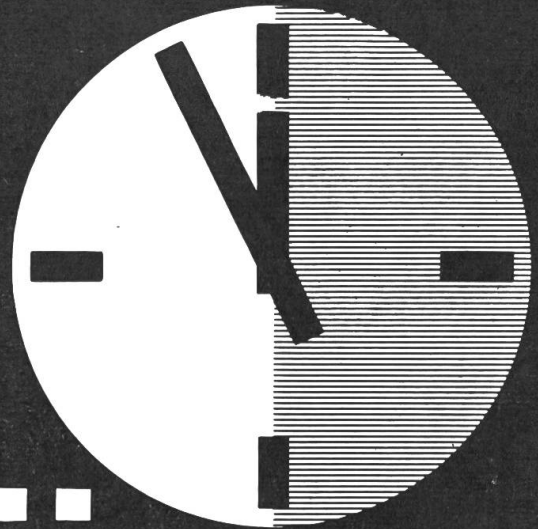
Arbeitsketten rationalisieren den Zwischen- und Zweitfruchtbau . . .	725
Die Batterie im Motorfahrzeug . . .	737
Die Seite der Neuerungen	747
Die richtige Zündkerze gehört zur Grundlage eines wirtschaftlichen Maschineneinsatzes	750
Ab 1.1.1961 müssen sämtliche Trak- toren, Anhänger, Pferdezugwagen und Handkarren mit Rückstrahlern versehen sein	752
Interessante Landmaschinen-Demon- stration bei Bucher-Guyer, Nieder- weningen	753
Allerlei Erdölnachrichten	758
Buchbesprechung	760
Verbandsmitteilungen	761
Sektionsmitteilungen	763

Inserenten

Aebi & Co. AG, Burgdorf	718/763
Agrar AG, Wil	736
Akkumulatorenfabrik Oerlikon, Zürich	734
Albrecht Hans, Stadel bei Niederglatt	746
F. Beck, Herzogenbuchsee	765
Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau	720
Bucher & Co. AG, Langenthal	767
Bucher-Guyer AG, Niederweningen	722
Continental-Gummiwaren, Zürich	724
Eschler M., Zürich	716

Fibag AG, Zürich	751
Fiedler Max, Zürich	764
Good Year Pneu AG, Zürich	U.S. 4
Griesser E., Andelfingen	U.S. 3
Gustav Hunziker AG, Ins	717
J. Hunziker, Zürich	767
Hürlimann Hans, Wil	715
Merk Hans, Dietikon	719
H. R. Koller & Cie., Winterthur	U.S. 1
Krautli Auto Parts AG, Zürich	733
Kusterer Ad., Zürich	760
Dr. R. Maag AG, Dielsdorf	718
Maschinenfabrik Vevey AG, Vevey	768
Matra, Zollikofen	716
Matzinger AG, Dübendorf	734/749
Miele AG., Zürich	U.S. 2
Motrac-Werke AG, Zürich	721
Mötteli & Co., Zürich	757
Muster Ernst, Flamatt	744
Pneu Veith AG., Payerne	714
Rapid AG, Zürich	759
Regoma AG, Zürich	720
Emil Scheller & Cie. AG, Zürich	766
Adolf Schmid's Erben, Bern	745
Service Company AG, Dübendorf	713
Shell (Switzerland), Zürich	735
Union AG, Biel	720
Waadt-Unfall	766
W. Werder, Boswil	767
H.-R. Wyss, Vernand sur Lausanne	765
F. Wyttenbach, Wohlenschwil	766
Kauf und Verkauf	764

Sie macht sich bezahlt...

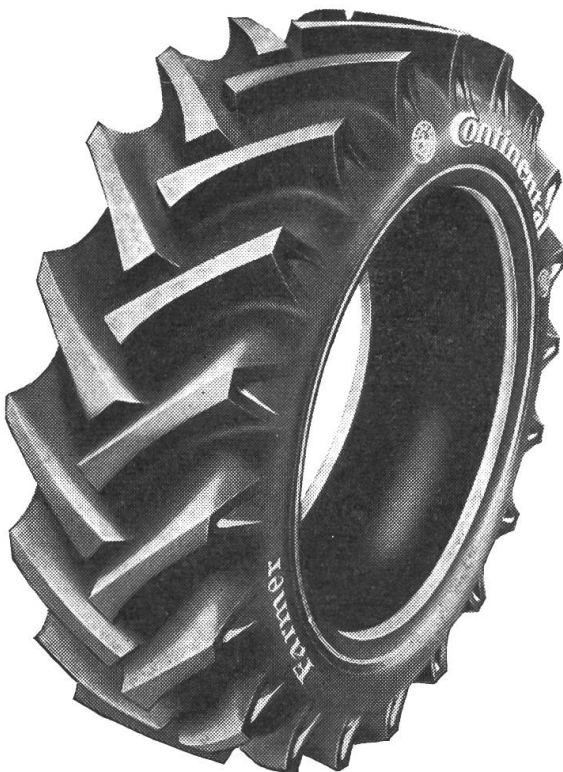


... die Zeit nämlich, die Sie für die Wartung Ihrer Reifen aufwenden. Der beste Traktor, der tragfähigste Pferdezugwagen, kurz, Ihr Betrieb steht still, wenn ein Reifen plötzlich ausfällt. Lassen Sie es soweit gar nicht erst kommen. Nehmen Sie sich die Zeit, wählen Sie rechtzeitig das Richtige für Ihren Traktor: Continental AS-Farmer-Reifen.

Warum gerade Continental AS-Farmer-Reifen?

Weil Sie mit diesem Reifen größte Zugkraft bei geringstem Schlupf erreichen; weil der abgerundete Profilgrund die Selbstreinigung fördert; weil hochwertige Gummiqualitäten und keilförmig verbreiterte Stollen die Abriebfestigkeit und damit die Lebensdauer erhöhen, kurz, weil Continental AS-Farmer-Reifen Ihnen ein Höchstmaß an Wirtschaftlichkeit bieten.

Deshalb: Bestehen Sie auf Continental-Farmer-Reifen



Continental

DEPOTS in:

Zürich	Utoquai 29	Tel. 051/34 44 36
	Lavaterstrasse 66	Tel. 051/27 01 70
Schlieren ZH	Güterstrasse 7	Tel. 051/98 93 32
Basel	Güterstrasse 97	Tel. 061/34 08 50
Bern	Kapellenstrasse 26	Tel. 031/ 3 34 45
Biel	Freiburgstrasse 5	Tel. 032/ 2 13 92
Chur	Reichsgasse 29	Tel. 081/ 2 10 15
Genf	5, rue Sismondi	Tel. 022/32 88 11
Lausanne	Rue Ecole de Commerce 1 bis	Tel. 021/24 20 44
Lugano	Via Dufour 1	Tel. 091/ 2 19 83
Olten	Rötzmattweg 17	Tel. 062/ 5 73 01
Samedan	Gebr. Kuoni AG	Tel. 082/ 6 52 42
Solothurn	Wengistrasse 33	Tel. 065/ 2 16 01
Vaduz FL	Auelestrasse 481	Tel. 075/ 2 21 92
Winterthur	Im Hessengüetli 1	Tel. 052/ 2 52 27